

# Escuela Primaria Edison (también conocida como la Academia Lingüística Edison)

2402 Virginia Avenue • Santa Monica, CA 90404-5204 • (310) 828-0335 • Niveles de año P-5



2402 Virginia Avenue • Santa Monica, CA 90404  
310.828.0335

Lori S Orum, Director/a

lorum@smmusd.org

www.edison.smmusd.org

## Informe de Responsabilidad Escolar del 2017-18 Publicado Durante el Ciclo Escolar 2018-19

### **Distrito Escolar Unificado de Santa Monica-Malibu**

1651 16th St.  
Santa Monica, CA 90404-3891  
(310) 450-8338  
www.smmusd.org

#### **Consejo Directivo Distrital**

Oscar de la Torre

Craig Foster

Maria Leon-Vazquez

Dr. Richard Tahvildaran-Jesswein,  
President

Ralph Mechur

Jon Kean, Vice President

Laurie Lieberman

#### **Administración Distrital**

Ben Drati, Ed.D.

**Superintendente**

Dr. Jacqueline Mora

**Superintendente Auxiliar, Servicios  
Educativos**

Dr. Mark Kelly

**Superintendente Auxiliar, Recursos  
Humanos**

Melody Canady

**Superintendente Auxiliar, Servicios  
Comerciales & Fiscales**

### **Descripción Escolar**

#### **Visión del distrito**

Como comunidad de estudiantes, el Distrito Escolar Unificado de Santa Monica-Malibu (SMMUSD, por sus siglas en inglés) trabaja en conjunto dentro de un entorno enriquecedor para ayudar a sus alumnos a ser pensadores visionarios y versátiles; aprendices ingeniosos de por vida; comunicadores multilingües eficaces y ciudadanos globales. Somos una rica y culturalmente diversa comunidad que valora las contribuciones de todos sus miembros y se esfuerza por fomentar la justicia social. Existimos para asistir a todos los alumnos en su búsqueda del logro académico, fuerza de carácter y crecimiento personal, y para ayudarlos a explorar la expresión intelectual, artística, tecnológica, física y social.

#### **Metas y programas de la Academia Lingüística Edison**

La Academia Lingüística Edison es una comunidad de aprendizaje única — es la única primaria de inmersión bilingüe en SMMUSD. Edison atiende a aproximadamente 470 alumnos de preescolar a 5º año, quienes estudian en español y en inglés. Edison también es la primera de tres escuelas en la Academia Lingüística de SMMUSD para alumnos de pre-kínder - 12º año. Una de un reducido número de programas establecidos de inmersión bilingüe para pre-kínder - 12º año en la nación, la Academia Lingüística comienza en Edison con aproximadamente el mismo número de alumnos hispanohablantes y angloparlantes inscritos en preescolar a 5º año. Los alumnos pueden continuar sus estudios de inmersión durante la escuela secundaria (donde la Academia Lingüística es una división de la Escuela Secundaria John Adams) y la escuela preparatoria en la Escuela Preparatoria Santa Monica. Edison es una opción escolar para todas las familias, lo cual también le da a nuestra comunidad de aprendizaje un carácter único. Los alumnos vienen desde el borde este del vecindario de Pico y todas las zonas de SMMUSD, con niños en distritos vecinos admitidos basado en el espacio disponible. Un programa establecido, Edison celebra su 31º aniversario como escuela de inmersión bilingüe. En el 2016, se clasificó a Edison como Escuela Nacional del Listón Azul — una distinción otorgada a 279 escuelas públicas y 50 instituciones privadas en toda la nación.

La misión de Edison es ofrecer un programa académicamente riguroso que promueva un alto rendimiento en todas las materias, desarrolle el dominio lingüístico en inglés y español, e imbuya a los niños de una conciencia y respeto para comunidades y culturas diversas. En Edison, este aprendizaje ocurre en un ambiente multicultural. Casi tres cuartos de los alumnos son latinos (con raíces en los Estados Unidos, México, Centroamérica y varios países de Latinoamérica). Aproximadamente un tercio de nuestros alumnos son estudiantes del idioma inglés y otro 20 % son bilingües al ingresar. Aproximadamente la mitad de nuestros alumnos provienen de familias de bajos ingresos. Nuestra dedicación para ser un programa académicamente riguroso de inmersión bilingüe con altas expectativas para todos, se refleja en el crecimiento para todos los grupos estudiantiles en el Índice de Desempeño Académico (API, por sus siglas en inglés) de Edison en más de 175 puntos durante la última década. Nuestro API del 2013 — el último año para el cual tenemos un API disponible — fue de 884. Las puntuaciones han permanecido altas bajo el nuevo sistema de responsabilidad de California, con puntuaciones en artes lingüísticas en inglés y matemáticas entre las más altas en el distrito, en general y para todos los grupos estudiantiles. Se le han otorgado a Edison cuatro premios de Logro Académico de Título I por haber superado las metas de rendimiento para todos los subgrupos estudiantiles significativos; además, la organización Negocio de California para la Excelencia Educativa le otorgó la clasificación del Cuadro de Honor desde el 2010 hasta el 2016 por haber sido una escuela de alto rendimiento que ha reducido las brechas de logro académico.

Cada año nos esforzamos por mejorar el rendimiento de todos los grupos de alumnos y disminuir las brechas de logro académico. Trabajamos para fortalecer la enseñanza inicial en el desarrollo del idioma inglés y las artes lingüísticas en inglés y para proporcionar a los estudiantes del inglés servicios adecuados de apoyo académico dentro del marco del programa de inmersión bilingüe. Trabajamos hacia el objetivo de que todos los alumnos de Edison — incluyendo a los estudiantes del inglés — sean competentes o avanzados en las artes lingüísticas en inglés y las matemáticas al final del quinto año. Y como escuela de inmersión, también queremos que nuestros alumnos de quinto año alcancen un nivel competente o avanzado en las artes lingüísticas en español. Nuestro Equipo de Liderazgo Escolar se está concentrando en fortalecer la instrucción en escritura para todos los alumnos. También está trabajando en comunidades de aprendizaje profesional para recopilar y evaluar trabajo estudiantil y usar la información para desarrollar prácticas instructivas identificadas, más efectivas y verticalmente articuladas. Otras metas escolares detalladas en nuestro plan escolar incluyen sostener la significativa participación de los padres y crear un ambiente escolar seguro e interesante que destaque el esfuerzo, desarrolle la autoestima, y celebre el multiculturalismo.

## Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

Matriculación de Alumnos por Nivel de Año para el 2017-18	
Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
Kínder	91
1er año	68
2do año	70
3er año	70
4to año	72
5to año	76
<b>Matriculación total</b>	<b>447</b>

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes en esta escuela			
Escuela Primaria Edison (también	16-17	17-18	18-19
Maestros de Estudiantes de Inglés	0		
Total de asignaciones docentes incorrectas	0		
Puestos vacantes de maestros	0		

\* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc.

\* Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

Matriculación Estudiantil por Grupo del 2017-18	
Grupo	Porcentaje de Matrícula Total
Afroamericanos	3.1
Nativos americanos/nativos de Alaska	0.4
Asiáticos	2.2
Filipinos	0.2
Hispanos o latinos	65.3
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	0.0
Blancos	27.7
De escasos recursos económicos	41.2
Estudiantes del inglés	33.3
Alumnos con discapacidades	9.6
Jóvenes de crianza temporal	0.0

## A. Condiciones de Aprendizaje

### Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

Maestros Certificados			
Escuela Primaria Edison (también conocida	16-17	17-18	18-19
Con certificación total	22		
Sin certificación total	1		
Que enseñan fuera de su área de competencia	1		
Distrito Escolar Unificado de Santa Monica-	16-17	17-18	18-19
Con certificación total	♦	♦	
Sin certificación total	♦	♦	
Que enseñan fuera de su área de competencia	♦	♦	

**Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (ciclo escolar 2018-19)**

Libros de Texto y Materiales Instructivos Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: Octubre del 2018	
Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción
Lectura/Artes Lingüísticas	Programas de lectura Benchmark Advance y Adelante (en español), adoptados en junio del 2017 <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0</b>
Matemáticas	McGraw-Hill Mis Matemáticas K-5º año (2013), adoptado el 5/3/2015 (en inglés y español) <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0</b>
Ciencias	Harcourt California Science - Español/Kínder - 5º año (2007), adoptado el 19/4/2007
Historia-Ciencias Sociales	Harcourt Reflections/5º año (2006) Harcourt Reflections - Español/Kínder - 4º año (2006) <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0</b>

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

**Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)**

Pendiente

Estado del Buen Reparación de Instalación Escolar (año más reciente) Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos:		
Sistema Inspeccionado	Estado de Reparación	Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
<b>Sistemas:</b> Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	<b>Buen</b>	
<b>Interior:</b> Superficies Interiores	<b>Buen</b>	309: El techo gotea cuando llueve. 310: 4. El techo gotea.
<b>Limpieza:</b> Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	<b>Buen</b>	
<b>Eléctrico:</b> Sistemas Eléctricos	<b>Buen</b>	113: 7. El reloj no marca la hora.
<b>Baños/Bebedores:</b> Baños, Lavamanos/Bebedores	<b>Buen</b>	209: 9. El grifo gotea. Baño de muchachas: El agua del grifo corre por demasiado tiempo.
<b>Seguridad:</b> Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	<b>Buen</b>	210: 11. Hay sustancias químicas peligrosas al alcance de los niños.
<b>Estructuras:</b> Daños Estructurales, Techos	<b>Buen</b>	
<b>Exterior:</b> Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos	<b>Buen</b>	202: 15. La puerta se ha caído de las bisagras.
<b>Clasificación General</b>	<b>Buen</b>	

## B. Resultados Estudiantiles

### Prioridad Estatal: Logro Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Logro estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej., Evaluación de Logro Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas *Smarter Balanced* para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/lectoescritura y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de Logro alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos del 2017-18						
Materia	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales (3er-8vo y 11vo año)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	16-17	17-18	16-17	17-18	16-17	17-18
ELA	73.0	75.0	74.0	75.0	48.0	50.0
Matemática	69.0	71.0	61.0	61.0	37.0	38.0

Nota: Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: Los resultados de las pruebas de ELA y Matemáticas incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El "Porcentaje Cumpliendo o Superando" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superando la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 – Alterno) en la CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos – Comparación de Tres Años						
Materia	Porcentaje de Alumnos con Desempeño a Nivel Competente o Avanzado (Cumpliendo o Superando Las Metas Estatales)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	14-15	15-16	14-15	15-16	14-15	15-16
Ciencia	81	87	78	77	56	54

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

Nota: Los datos de 2016-17 y 2017-18 no están disponibles. El Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés) está desarrollando una nueva evaluación de ciencia basado en las Normas de Ciencia de Próxima Generación para Escuelas Públicas de California (CA NGSS, por sus siglas en inglés). La Prueba de Ciencia de California (CAST, por sus siglas en inglés) inició su periodo de prueba en la primavera de 2017 y fue implementada en prueba en la primavera de 2018. El CAST será administrado de forma funcional durante el ciclo escolar 2018-19. El CAA para Ciencia fue probado en periodo de prueba por dos años (es decir, 2016-17 y 2017-18) y el CAA para Ciencia será implementado en prueba en 2018-19.

Nota: Los resultados de las pruebas de Ciencias incluyen la CAST y el CAA para Ciencia. El "Porcentaje Cumpliendo o Superando" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superando la norma en la CAST más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 – Alterno) en la CAA de Ciencia dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

### Prioridad Estatal: Otros Resultados Estudiantiles

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad Estatal: Otros Resultados Estudiantiles (Prioridad 8):

- Resultados estudiantiles en la materia de educación física

Nivel de Año	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo las Normas de Buena Condición Física del 2016-17		
	4 de 6	5 de 6	6 de 6
5	19.7	26.3	42.1

\* Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados de Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2017-18 - Artes Lingüísticas del Inglés (ELA)**  
**Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er a 8vo y 11vo Año**

Grupo Estudiantil	Matriculación Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los alumnos	216	216	100.00	74.54
Masculinos	95	95	100.00	74.74
Femeninas	121	121	100.00	74.38
Afroamericanos	--	--	--	--
Nativo Americano o Nativo de Alaska	--	--	--	--
Asiático	--	--	--	--
Hispano o Latino	160	160	100.00	70.63
Blanco	39	39	100.00	87.18
Dos o más orígenes étnicos	--	--	--	--
En Desventaja Socioeconómica	100	100	100.00	64.00
Estudiantes del Inglés	60	60	100.00	63.33
Alumnos con Discapacidades	35	35	100.00	51.43

Nota: Resultados del examen ELA incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El "Porcentaje Cumpliendo o Superando" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 – Alterno) en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Nota: Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de Logro. Los porcentajes del nivel de Logro son calculados usando alumnos con puntuaciones.

**Resultados de Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2017-18 - Matemáticas**  
**Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er a 8vo y 11vo Año**

Grupo Estudiantil	Matriculación Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los alumnos	216	216	100	71.3
Masculinos	95	95	100	74.74
Femeninas	121	121	100	68.6
Afroamericanos	--	--	--	--
Nativo Americano o Nativo de Alaska	--	--	--	--
Asiático	--	--	--	--
Hispano o Latino	160	160	100	66.25
Blanco	39	39	100	84.62
Dos o más orígenes étnicos	--	--	--	--
En Desventaja Socioeconómica	100	100	100	62
Estudiantes del Inglés	60	60	100	58.33
Alumnos con Discapacidades	35	35	100	51.43

Nota: Resultados del examen Matemáticas incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El "Porcentaje Cumpliendo o Superando" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 – Alterno) en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de Logro. Los porcentajes del nivel de Logro son calculados usando alumnos con puntuaciones.

## C. Inclusión

### **Prioridad Estatal: Participación de los Padres**

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

### **Oportunidades para Participación de los Padres (ciclo escolar 2018-19)**

Como comunidad dedicada al involucramiento informado de todos los padres, la Escuela Edison ha desarrollado una política escrita de participación parental con sugerencias de ellos. Se recopilan sugerencias cada año de grupos parentales, reuniones en el ayuntamiento y a través de una encuesta anual para padres. El Consejo de Sitio Escolar de Edison se encarga de revisar las sugerencias y modificar las políticas según proceda. Como escuela con un programa de Título I a nivel escolar, todos nuestros padres son padres de Título I; cada año dedicamos algunos de nuestros recursos de este programa para ayudar a los padres a estar informados y equipados para apoyar a sus hijos, y a ser capaces de participar como socios con la escuela. Ya que somos una escuela rica en diversidad, la Escuela Edison ha desarrollado un conjunto de principios rectores para ayudar a todos aquellos que trabajen con los padres, en eventos especiales o en la recaudación de fondos a desarrollar programas y eventos que sean accesibles a y respetuosos hacia todos los padres. Estos principios rectores se comparten con todos los miembros de la Asociación de Padres y Maestros (PTA, por sus siglas en inglés), el Consejo Asesor para Estudiantes del Inglés (ELAC, por sus siglas en inglés) y el Consejo de Sitio Escolar, y también pueden encontrarse en nuestra página web escolar.

La Escuela Edison ha desarrollado un Plan de Comunicación entre las Familias y la Escuela que también está detallado en el manual para padres. Las inquietudes y dudas de los padres, además del fomento de una sólida comunicación entre las familias y la escuela, son muy importantes para nuestra escuela. Deseamos tener noticias de los padres y ser serviciales a la hora de dirigir a los padres a información que puedan necesitar o de ayudarlos a resolver un problema. El plan detalla cómo comunicarse con el personal, cómo programar una reunión, las horas a las cuales los maestros y el personal administrativo están disponibles para reuniones o consultas, y a quién(es) contactar respecto a varios tipos de preocupaciones. Cada maestro comparte las mejores maneras para que los padres se comuniquen con ellos en cartas de bienvenida y durante la Noche de Regreso a Clases. Todos los maestros cuentan con correo electrónico y de voz, y reservan tiempo para contestar las preguntas de los padres y hablar con las familias sobre sus preocupaciones. La directora también ha reservado tiempo en su horario cada semana para abordar las preguntas de padres individuales sobre problemas a nivel escolar o inquietudes que persistan después de una conversación inicial con el maestro del salón. Tratamos de programar citas durante estas horas para brindar abundantes oportunidades de comunicación con los padres y de reservar una cantidad significativa de tiempo para que la directora observe la instrucción y ayude a los alumnos y miembros del personal en el salón.

Nuestro manual para padres también detalla diferentes oportunidades de mantenerse informado, incluyendo: las Noches de Regreso a Clases y Visitas Escolares, charlas con la directora, conferencias de otoño (y conferencias de seguimiento para alumnos con Planes de Mejoramiento Académico), observaciones en los salones, informes de progreso y boletas de calificaciones, reuniones regularmente programadas de los grupos parentales de Edison, reuniones en el ayuntamiento, los sitios web "Amigos de Edison" de la escuela y la PTA, MySchoolAnywhere (los representantes del salón utilizan este programa para enviarles información a los padres por correo electrónico), Blackboard Connect (un sistema de marcación automática que llama periódicamente a las familias), el boletín escolar semanal "El Semanario", el correo electrónico masivo semanal de la PTA y reuniones mensuales de los grupos parentales de Edison, específicamente: la PTA, ELAC y el Consejo de Sitio Escolar de Edison. Cuando hay preocupaciones académicas acerca de un alumno y una estrategia más amplia es necesaria, un padre, maestro o especialista escolar puede convocar al Equipo de Éxito de Edison. Todas las comunicaciones con padres se envían en español e inglés, e interpretación lingüística está disponible en todas las reuniones con padres.

La escuela patrocina un Círculo de Canto Familiar (dirigido en español) y grupos de diálogo facilitados para ayudar a formar la comunidad. Contamos con un robusto programa de voluntarios escolares con aproximadamente 250 padres voluntarios capacitados y tamizados que son elegibles para ayudar en los salones, la biblioteca, eventos especiales o excursiones. Se proporcionan varios programas educativos para los padres durante el año, desde la Academia de Inteligencia Escolar de 7 semanas de duración, hasta grupos de crianza meditada en español, talleres sobre cómo apoyar a lectores emergentes e intermedios en casa, y una serie de talleres sobre el desarrollo de habilidades informáticas y apoyo para acceder en casa a los programas de aprendizaje en línea de Edison.

Por último, como escuela de Título I, Edison también cuenta con un Acuerdo entre la Escuela, los Padres y los Alumnos que detalla las responsabilidades de cada parte.

### **Prioridad Estatal: Inclusión Estudiantil**

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el estado de seguridad.

## Plan de Seguridad Escolar

El Plan de Seguridad en Caso de Emergencia de la Escuela Edison se actualiza cada año a finales de enero y las revisiones para el ciclo 2018-19 se han completado recientemente. Cada año, el plan final se presenta al director de Servicios Estudiantiles del distrito y el Consejo de Educación para su aprobación. También, todos los años el plan de seguridad es revisado por el Comité de Seguridad y el Consejo de Sitio Escolar de Edison, y los planes y procedimientos son repasados con todo el personal. Asimismo, se solicitan sugerencias sobre los puntos fuertes y débiles del plan de seguridad y se discute el trabajo acerca de escuelas seguras y las necesidades de capacitación. Se colocan tablas sujetapapeles con los procedimientos de emergencia y las zonas/rutas de evacuación en cada salón, las cuales se actualizan al principio de cada año escolar. Los suministros de emergencia en los salones y oficinas, además del contenedor escolar de suministros en caso de terremoto, son revisados y reabastecidos cada año según sea necesario. El plan de seguridad incluye rutas y procedimientos de evacuación, equipos de búsqueda y rescate, zonas de asamblea y una estación de reunión para los padres y alumnos. El personal y los alumnos practican habitualmente los procedimientos y rutinas de evacuación en caso de incendio y terremoto, así como los de encierro/refugio en el sitio.

Los alumnos de Edison aprenden en un plantel seguro. Son supervisados en la mañana a partir de las 7:45 AM hasta que las clases comienzan a las 8:15 AM (para kínder de transición [TK, por sus siglas en inglés] - 2º año) y las 8:30 AM (para 3º-5º año). Los alumnos de preescolar son supervisados por sus padres hasta que se registra su llegada al salón a las 8:45 de la mañana. Todas las puertas se cierran a las 8:35 de la mañana; mantenemos un plantel cerrado durante el día mientras hay clases y en la tarde durante el horario de la guardería. Todos los visitantes deben entrar por la oficina principal durante la jornada escolar, donde se verifica el propósito de su visita al plantel. En caso de ser autorizados a ingresar al plantel, deben registrar su llegada, recibir un gafete de visitante y declarar el propósito de su visita. Después de la salida de los alumnos, todas las puertas se cierran nuevamente a las 3:15 de la tarde. Para la protección de los alumnos en programas extracurriculares académicos, recreativos, de cuidado infantil y de enriquecimiento, el plantel es accesible únicamente a través de la dirección. Cuando la dirección cierra a las 4:00 de la tarde, una puerta adyacente a esta, equipada con una cerradura con combinación, es accesible únicamente a los padres que tienen hijos en el programa de cuidado infantil o en otros programas extracurriculares en el plantel.

Suspensiones y Expulsiones			
Escuela	2015-16	2016-17	2017-18
Tasa de Suspensiones	0.5	0.0	0.4
Tasa de Expulsiones	0.0	0.0	0.0
Distrito	2015-16	2016-17	2017-18
Tasa de Suspensiones	1.9	2.1	2.4
Tasa de Expulsiones	0.0	0.0	0.0
Estado	2015-16	2016-17	2017-18
Tasa de Suspensiones	3.7	3.7	3.5
Tasa de Expulsiones	0.1	0.1	0.1

## D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Orientadores Académicos y Otro Personal Auxiliar en esta escuela	
Cantidad de Empleados Equivalente al Tiempo Completo (FTE)	
Orientador académico	0
Consejero (social/conductual o formación profesional)	0
Maestro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	0
Personal de servicios bibliotecarios (auxiliar docente)	1
Psicólogo/a	0.5
Trabajador/a social	
Enfermera/o	.33
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	
Especialista de recursos	
Otro	
Cantidad Promedio de Alumnos por Miembro del Personal	
Orientador Académico	

\* Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Primaria)												
Nivel de año	Tamaño Promedio de Clase			Cantidad de Salones*								
				1-20			21-32			33+		
	2015-16	2016-17	2017-18	2015-16	2016-17	2017-18	2015-16	2016-17	2017-18	2015-16	2016-17	2017-18
Kínder	22	21	23		1	1	3	3	3			
1	23	24	23				3	3	3			
2	24	24	23				3	3	3			
3	26	24	23				3	3	3			
4	23	26	24				3	3	3			
5	26	24	25				3	3	3			

\* Cantidad de clases indica cuantos salones corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por salón).

### Formación profesional proporcionado para maestros

Todos los maestros y personal del Distrito Escolar Unificado de Santa Monica-Malibu (SMMUSD, por sus siglas en inglés) participan en formación profesional continua a través de 90 minutos totales de tiempo acumulado para formación profesional y reuniones cada semana en todas las escuelas. Los focos de atención a nivel del distrito para la formación profesional de los maestros y administradores incluyen la implementación de guías curriculares y otras áreas determinadas por una revisión de datos sumativos y formativos de todos los sitios escolares, así como por la recopilación de sugerencias por parte de los maestros y administradores. Las áreas de enfoque principal para formación profesional en SMMUSD incluyen:

- Desarrollo de Comunidades de Aprendizaje Profesional
- Las Normas Estatales de California para artes lingüísticas en inglés (ELA, por sus siglas en inglés) y matemáticas, y las Normas de Ciencia de Próxima Generación—currículo e impartición instructiva basada en las normas
- Capacitación matemática—ampliar nuestra comprensión de las normas para la práctica matemática
- Uso de datos para mejorar la instrucción en el salón
- Apoyo para los alumnos con necesidades especiales
- Instrucción diferenciada para todos los alumnos, incluyendo a los estudiantes del inglés

Una variedad de metodologías se utilizan para proporcionar formación profesional, tales como capacitación y asesoría. SMMUSD brinda capacitación a través de varios programas, incluyendo el Programa "Evaluación y Apoyo para Maestros Nuevos" (BTSA, por sus siglas en inglés), Consejos Nacionales, capacitación en alfabetización y desarrollo del idioma inglés (ELD, por sus siglas en inglés), Equipos de Liderazgo Instructivo y programas especializados como Compañeros Cotsen y capacitadores de matemáticas. Además, la formación profesional se realiza a través de series de talleres durante tiempo acumulado y/o oportunidades después de clases.

Cada agosto, todos los nuevos maestros en el distrito Santa Monica-Malibu están invitados a participar en la Academia de Maestros, una oportunidad de formación profesional y orientación sobre el plan de estudios y las iniciativas educativas a nivel del distrito. Todos los nuevos maestros elegibles son animados a participar en BTSA. Los maestros interesados en solicitar la Certificación del Consejo Nacional pueden participar en el proceso y optar por recibir el apoyo de maestros que ya han obtenido esta certificación.



Sueldos Docentes y Administrativos para Año Fiscal 2016-17		
Categoría	Cantidad Distrital	Promedio Estatal para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de maestro principiante	\$49,859	\$49,512
Sueldo de maestro en el nivel intermedio	\$74,444	\$77,880
Sueldo de maestro en el nivel superior	\$100,278	\$96,387
Sueldo promedio de director (primaria)	\$124,840	\$123,139
Sueldo promedio de director (secundaria)	\$138,074	\$129,919
Sueldo promedio de director (preparatoria)	\$150,077	\$140,111
Sueldo de superintendente	\$200,000	\$238,324
Porcentaje de Presupuesto Distrital		
Sueldos Docentes	34.0	36.0
Sueldos Administrativos	6.0	5.0

\* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados, <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

### Tipos de Servicios Financiados

Se utiliza una combinación de fondos estatales y federales para cubrir todos los aspectos de nuestro programa instructivo.

Se usan fondos de Título I (por lo menos parcialmente) para:

- Proporcionar programas estudiantiles de intervención para lectura en español e inglés
- Formar una colección de materiales para el aprendizaje socioemocional, pagar por un programa informático de diferenciación en lectura y ayudar a los alumnos a investigar en línea y usar tecnología adaptativa
- Desarrollar el lenguaje académico de los estudiantes del inglés a través de intervención adicional
- Brindarles a los alumnos de niveles de año superiores agendas para ayudar a los maestros del salón a comunicarse con las familias, así como a apoyar a sus alumnos en la fijación de metas y organización de materiales
- Permitirles a los alumnos de 5º año usar el programa Brainology para reforzar ideas en torno a un modelo de aprendizaje basado en el esfuerzo
- Proporcionar suministros y desarrollo curricular para el programa "Edible Garden" (Jardín Comestible)

SMMUSD usa fondos de Título II para un Coordinador de Matemáticas y Apoyo Secundario que:

- Trabaja con los maestros y administradores para respaldar el aprendizaje estudiantil en torno al contenido y prácticas matemáticas para todos los alumnos
- Facilita y revisa el currículo garantizado y viable, que incluye el uso de evaluaciones formativas comunes para medir el rendimiento estudiantil
- Respalda oportunidades continuas de intervención y enriquecimiento para abordar el crecimiento y las necesidades de los alumnos

Se utilizan fondos de Título III para ampliar oportunidades educativas que incrementen el dominio lingüístico y competencia académica de nuestros estudiantes del inglés, así como para ampliar oportunidades de participación parental.

### DataQuest

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

### Acceso al Internet

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.

Gastos por Alumno y Sueldos Docentes por Sitio Escolar para Año Fiscal 2016-17				
Nivel	Gastos por Alumno			Sueldo Docente Promedio
	Total	Restringido	Sin Restricciones	
Sitio Escolar	\$8,258	\$1,168	\$7,090	\$83,183
Distrito	♦	♦		\$82,581
Estado	♦	♦	\$7,125	\$79,665
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Distrito				0.7
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Estado				-0.5

\* Cajas con ♦ no requieren datos.

El Departamento de Educación de California ofreció orientación a los LEA el 1 de agosto de 2018, relacionado a como calcular gastos por alumno a nivel escolar que serán reportados en las boletas de calificación de 2018-19.